

聯合主日崇拜

麻省華人福音堂 10/6/2024

Joint Sunday Service

Chinese Gospel Church of Massachusetts, Oct. 6, 2024

在讚美中敬拜

敬拜小組

1. 永活盼望
2. 宝贵十架
3. 不是我，乃是基督在裡面活
4. 君王就在这里

1. Hymn

Worship Team

1. Living Hope
2. Precious Cross
3. Yet not I but Christ in me
4. Worthy Is the King

在禱告中敬拜

教牧禱告

陳堯健牧師

2. Pastoral Prayers

Pastor Chen

在信息中敬拜

陳堯健牧師

3. Sermon

Pastor Chen

我們卻是天上的國民

腓立比書 3:17-21

But our citizenship is in heaven.

Philippians 3:17-21

聖餐

宝贵十架

余頌恆牧師

在團契中敬拜

蕭民傳道

祝禱

Sandberg 牧師

- I. Live by example (v. 17) ;
- II. Live on guard (vv. 18-19) ;
- III. Live in hope (vv. 20-21).

4. Communion

Precious Cross

Pastor Yu

5. Announcement

Minister Xiao

6. Benediction

Pastor Sandberg

信息大綱

- I. 在榜樣中生活 (v. 17) ;
- II. 在警醒中生活 (vv. 18-19) ;
- III. 在盼望中生活 (vv. 20-21) 。

本週金句

腓立比書 3 : 20

我們卻是天上的國民，並且等候救主，就是主耶穌基督，
從天上降臨。

Key Verse

Philippians 3 : 20

“ But our citizenship is in heaven, and from it we await a Savior,
the Lord Jesus Christ,”

報告事項

歡迎今天來的新朋友們。Welcome New comers.

➤ 歡迎踴躍參加教會實體主日崇拜。主日崇拜鏈結 Sunday service live stream : https://www.youtube.com/channel/UC568BDdj_k3aA5H26Ln6wkA/live

1. 姊妹團契 10/8 週二早上十點在教會聚會，歡迎踴躍參加。詳情請看 → [海報](#)
Sister Fellowship has gathering at 10am on 10/8 at the church.
2. 2024 CMC 使者華人差傳大會
12/26-12/29，主題：同為使者同擔使命。10/10 前報名有優惠，歡迎全家參加，有問題請與羅盤弟兄聯絡。活動詳情請看 → [連接](#)；報名請看 → [連接](#)
CMC 2024 is on 12/26-12/29，Topic：Generations on Mission together
Early bird price before 10/10. Welcome to sign up at <https://www.thecmc.org/>
Programs are for **English-** and Chinese- speaking adults, youth and children.
3. 10/12@1-3pm，有 Feed my starving children 義工活動。請向 Eric 牧師報名參加。
Feed My Starving Children Mobile Pack 10/12 @1-3pm. 5 years old and older can participate. Please register with Pastor Eric.
4. 教會秋季大掃除 十月 19 日(週六)早上九點，歡迎踴躍參加。如下雨，延到 11/2。
Church's Fall cleaning is on Oct. 19th (Saturday) at 9am. Rain day is 11/2.
5. 麻省華人福音堂 會員大會通知 當天沒有成人主日學。
10/20/2024，主日崇拜后召开会员大会，地点：60 Turnpike Road, Southborough.
會員請到教會來參加會員大會，沒有 Zoom。
大會主要議程 Agenda is as follows：
 1. 主任牧師/長老團報告 Senior Pastor/ Elder Board's Report
 2. 財務報告 Financial Report
 3. 感謝 2024 年卸任執事 Recognize retiring 2024 Deacons
 4. 介紹 Eric 牧師續聘擔任英文堂牧師 Present Pastor Eric Sandberg for renewal of his service engagement as Pastor of English Congregation
 5. 介紹 2025 年復職長老和執事候選人 Present 2025 Returning Elders and Deacon Candidates
 6. 介紹新會友 Present new members
 7. 提問/解答 Questions & Answers
 8. 投票 Casting votes
 備註：若您 10/20 當天不能出席大會，請事先向理事會秘書張朝偉 secretary@cqcm.org 拿選票和委託書，填妥後交回。
Annual Congregational Meeting (In-person, No Zoom) will be on Oct. 20th.
If you can't vote during the meeting, please get a proxy from Chaowei Zhang secretary@cqcm.org beforehand.
6. 主日奉獻方式 <https://www.cqcm.org/donation/>
一. 請寄支票到教會，二. 銀行電子轉帳 請註明：主日奉獻、賑災基金 或 社區關懷
如有問題，請電郵 陳小屏弟兄：finance@cqcm.org
Sunday offering please check at：<https://www.cqcm.org/donation/memo>, please specify: **Sunday offering, disaster relief fund or Community Support.** Questions please email：finance@cqcm.org

麻省華人福音堂 Chinese Gospel Church of Massachusetts

造就自己.. 祝福別人.. 榮耀基督

2024 Church Theme 教會主題：就是要幸福 The Pursuit of Happiness

主日服事	本週(10/6/24)	下週(10/13/24)
英文 / 青少年 講員 Speaker	陳堯健牧師 Pastor Chen	Eric Sandberg
中文堂 / 粵語堂 講員 Speaker	(Combined Service)	王嵩弟兄
中譯 Translator	鄒輝 Hui Zou	--- --- ---
領詩 Hymn leader	王嵩 Song Wang	駱主元
司琴 Pianist	陳棉 Norman Chan	陳毓安
多媒体 Media team	宋志强 / 汪德胜	張開昌 / 李洪江
插花 Floral	顏軍	魏素玲
招待 Usher	靳忠磊 / 孫文雷	靳忠磊 / 孫文雷
新堂場地 MPR	更新團契 Renewal	晨光團契
膳食服侍 Serve	恩典 / 長青團契 Seniors	青少年
膳食清潔 Kitchen	廣東團契 Cantonese	晨光團契
兒童午餐 Lunch	Bradley Zhang / Julia Wu	Danica Xiong/Grace Xie

兒童主日學 Sunday school (9:45~11:10pm) 歡迎兒童們踴躍來教會參加！			
班級	教室	10/6 老師	10/13 老師
Nursery Room	101	許琳	羅琴
Preschool	123	廖賢鳳	廖賢鳳
K ~ G1	117	黃安吉	康蕊
G2 ~ G3	114	王慧玲	黃金蘭
G4 ~ G5	115	朱逸寬	鄭曉媚
兒童崇拜 PK-K	117	魏華蓉	王穎 / 路嘉惠
兒童崇拜 G1~G5	地下室	解会军 / 張琴	黃俊偉/劉非凡

上週出席人數/十一奉獻			
	中文堂 Chinese / 粵語堂 Cantonese	英文堂 English / 青少年 Youth	兒童 Children
教會 On site	136	65	25
網上 Online	53	3	-- --
奉獻 Offering	上週實收 Last week's	實收累計 YTD Actual	預算累計 YTD Budget
總計 Total	\$ 6,633	\$ 440,558	\$ 568,425